

GEORGES RIPERT
Profesor de la Facultad de Derecho de París

**LA REGLA MORAL
EN LAS OBLIGACIONES CIVILES**

TRADUCCIÓN DIRECTA DE LA ÚLTIMA EDICIÓN FRANCESA

CARLOS VALENCIA ESTRADA
Abogado, relator del Consejo de Estado de Colombia


Grupo Editorial
IBANEZ

Ediciones
Olejnik

CONTENIDO

Introducción	21
Objeto de este estudio: influencia de la regla moral en las relaciones jurídicas.....	23

I

PRESUNTO CARÁCTER ABSTRACTO DE LA TEORÍA DE LAS OBLIGACIONES

Lugar que ocupa realmente la regla moral en esta teoría.....	28
Importancia que para la sociedad política representa El respeto de la ley moral.....	30
Distinciones propuestas entre el derecho y la moral	32
Verdadera causa de la separación entre uno y otra.....	33

II

SOLUCIÓN DEL PROBLEMA EN LA DOCTRINA DEL DERECHO NATURAL

El derecho natural en la doctrina francesa del siglo XIX.....	36
Abandono en la doctrina clásica y defensa de un Derecho natural de contenido variable.....	38
Tentativa de gény en favor del derecho natural Irreductible	40

El derecho natural y la escuela sociológica:	
DUGUIT y HAURIUO	41
Problema que se plantea con el abandono de la doctrina del derecho natural	42

III

NECESIDAD DE FUNDAR LA AUTORIDAD EN UNA CONCEPCIÓN PURAMENTE POSITIVA DEL DERECHO

Pero necesidad también de apelar a la moral en la elaboración del orden jurídico positivo	45
Importancia de la regla moral en la elaboración de las leyes y en su aplicación por el juez.....	47
Insuficiencia de una idea general y vaga de justicia.....	48
Valor de la moral religiosa en la realización del derecho	49
Importancia de la lucha por el triunfo de esta moral.....	51

IV

CONCEPCIÓN CIENTÍFICA Y SOCIOLÓGICA DE LA OBLIGACIÓN

Valor de la moral cristiana en la concepción de la obligación: transformación de la teoría bajo el influjo de esta moral	54
Influencia de la idea moral en la legislación, la Jurisprudencia y la doctrina.....	56

CAPÍTULO I

LA MORAL Y EL CONTRATO

El principio de la autonomía de la voluntad.....	59
--	----

I

CONVENCIONES CONTRARIAS A LAS BUENAS COSTUMBRES

Disposiciones legales sobre nulidad de las Convenciones contrarias a las buenas costumbres	62
1. EXAMEN DE LAS CONVENCIONES INMORALES	64
Convenciones relativas a la vida, al respeto de la persona, a la libertad, al matrimonio	64
Moral sexual: concubinato, prostíbulos	67
Enriquecimiento inmoral: juego, loterías, corrupción, efectos comerciales tolerados, búsqueda de herencias, cesiones de clientelas	69
Convenciones que vician el ideal moral por interés pecuniario: Sociedades inmorales, corretaje matrimonial.....	71
Convenciones que suprimen la responsabilidad penal o civil	73
Estipulación de remuneración a cambio de un acto que debe cumplirse por deber.....	75
Lista de los deberes morales que no pueden ser suprimidos por el juego de las convenciones	76
2. MEDIOS TÉCNICOS DE ANULACIÓN	77
Teoría de la causa ilícita e inmoral.....	77
Hostilidad de la doctrina clásica contra la investigación de los motivos.....	78
Distinción que propone CAPITANT entre la causa y el motivo: discusión de esta teoría.....	80
La causa no es sino el motivo determinante; la cuestión de la prueba.....	83

Importancia del carácter inmoral del motivo determinante.....	86
Valor de la jurisprudencia acerca de la causa inmoral	87
3. APRECIACIÓN DE LAS BUENAS COSTUMBRES	88
Indecisión de los autores clásicos en la definición de las buenas costumbres: influencia del derecho natural.....	88
Concepción sociológica de las buenas costumbres y su insuficiencia.....	90
Necesidad de un ideal moral para la solución de esta dificultad	91

II

LA PROTECCIÓN DE LOS CONTRATANTES

La igualdad de los contratantes y la lealtad del contrato.....	93
1. CARÁCTER MORAL DE LA TEORÍA DE LOS VICIOS DEL CONSENTIMIENTO.....	94
La teoría de los vicios del consentimiento no puede explicarse por el solo análisis de la voluntad	94
La jurisprudencia amplía la nulidad por causa de error	96
La idea de lesión en la nulidad por error.....	98
El error ¿tiene que ser común a ambas partes?.....	99
Carácter ilegítimo del acto de violencia.....	101
Violencia proveniente de caso fortuito o del Estado de necesidad.....	102
Carácter de la nulidad por causa de dolo	104
Nulidad por reticencia.....	106
Conclusión acerca de las tendencias de la jurisprudencia en esta materia.....	107

2. LA EQUIDAD EN EL FUNCIONAMIENTO DE LAS INCAPACIDADES	109
Carácter técnico de la organización de las incapacidades.....	109
Reducción de las obligaciones excesivas	110
Necesidad de la lesión para la nulidad de los Actos del menor	111
Dolo y fraude de los incapaces en los contratos	112
Oposición entre la idea moral y la forma técnica	113
3. LOS CONTRATOS DE ADHESIÓN	114
Contratos llamados de adhesión.....	114
Análisis de la noción de voluntad en esos contratos.....	116
Idea de igualdad en esos contratos	117
Crítica en la concepción clásica del contrato de adhesión.....	119
Abusos del poder económico disimulados en ese contrato ...	121
Orientación de la legislación y de la jurisprudencia.....	122

III

LA LESIÓN

Gravedad del problema de la lesión su carácter moral	123
1. SOLUCIONES LEGALES	126
La lesión en el código civil francés. La venta.....	126
Crítica de la lesión por los civilistas.....	127
Disposiciones legales posteriores al código	128
Jurisprudencia acerca de la lesión	130
Ideas sobre esta cuestión después de la primera guerra mundial.....	132
2. EL PROBLEMA DE LA LESIÓN.....	133
Carácter moral del problema de la lesión.....	133

La idea de equivalencia entre las prestaciones y el cálculo de la lesión	134
Crítica de la idea de equivalencia	136
La idea moral: la explotación del contratante	137
Objeción derivada de las necesidades económicas.....	139
Distinción que debe hacerse entre los contratos	141
Organización técnica de la rescisión por lesión	143

CAPÍTULO II

LA JUSTICIA EN EL EJERCICIO DE LOS DERECHOS

El principio del absolutismo en el ejercicio de los derechos y la idea de justicia	145
--	-----

I

INTERVENCIÓN DEL JUEZ EN EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La idea de la soberanía del contrato en la doctrina clásica.....	147
1. APLICACIONES LEGALES DE LA RESOLUCIÓN O DE LA REVISIÓN DE LOS CONTRATOS	148
Fundamento de la resolución de los contratos por incumplimiento de las condiciones	148
Comparación de esta resolución con la que admite la ley del 21 de enero de 1918	151
El término de gracia y las prórrogas provocadas por la guerra	153
Jurisprudencia administrativa acerca de la revisión de los contratos.....	154

La revisión del canon en los arrendamientos de larga duración.....	156
Idea general de la intervención del juez en el cumplimiento del contrato.....	157
2. MEDIOS TÉCNICOS DE REVISIÓN.....	158
Teoría general de la revisión de los contratos por imprevisión	158
La cláusula “ <i>rebus sic stantibus</i> ” y la imprevisión	159
La fuerza mayor, las dificultades de cumplimiento y el estado de guerra	162
3. EL PROBLEMA DE LA REVISIÓN DEL CONTRATO	165
La cuestión de la revisión se ha basado equivocadamente en la idea de imprevisión	165
La ruptura del equilibrio entre las prestaciones no es causa de revisión.....	166
Circunstancias que hacen abusivo el ejercicio del derecho de parte del acreedor	169
Inconvenientes de una regla general acerca de la revisión del contrato.....	171

II

EL EJERCICIO ABUSIVO DE LOS DERECHOS

Formación de la teoría del abuso de los derechos.....	172
1. FUNDAMENTO DE LA TEORÍA DEL ABUSO DE LOS DERECHOS.....	174
Primer significado del abuso de los derechos: La culpa en el ejercicio de los derechos.....	174
Crítica de esta concepción	175

Valor del derecho desde el punto de vista de la responsabilidad civil	177
Dominio propio de la teoría del abuso de los derechos	179
No es solamente un problema de responsabilidad civil.....	180
Carácter moral de la teoría	182
2. APLICACIÓN DE LA TEORÍA.....	183
Culpas cometidas en el ejercicio de los Derechos: derecho de propiedad, de acudir a la justicia, etc.	183
Actos ejecutados con la intención de perjudicar.....	185
Actos inspirados en varios motivos.....	187
Actos que presentan utilidad por sí mismos	188
Derechos cuyo ejercicio arbitrario concede la ley	189
Abuso en el ejercicio de los derechos contractuales.....	191
Dominio actual del abuso de los derechos	192
Porvenir de la teoría: apreciación por el juez de los motivos legítimos del acto.....	194

III

RECHAZO DE LA ACCIÓN JUDICIAL

La regla " <i>nemo auditur</i> " y el rechazo de la acción por causa de indignidad	197
Origen de la regla	198
Actitud de la doctrina francesa.....	199
Aplicación de la regla jurisprudencial.....	200
Carácter de la regla	203
Refutación de la objeción derivada de las circunstancias de equidad.....	205
Del fin perseguido desde la permanencia de la regla.....	206

CAPÍTULO III

LA SANCIÓN LEGAL DE LOS DEBERES MORALES

El deber moral en la vida jurídica.....	209
---	-----

I

EL DEBER NO PERJUDICA A OTRO

1. EVOLUCIÓN DE LAS IDEAS EN MATERIA DE RESPONSABILIDAD	210
Concepción de la responsabilidad civil en el código civil francés	210
Evolución de las ideas y de los Procedimientos técnicos.....	212
Manifestación de una nueva tendencia en la teoría de la responsabilidad por el hecho de las cosas.....	214
Teoría del riesgo	216
Crítica de esta teoría.....	218
Carácter insoluble del problema de la causalidad.....	220
Crítica de la idea de solidaridad social.....	222
Concepción económica de la responsabilidad	223
Posible desaparición de la responsabilidad bajo la influencia de la teoría del riesgo	225
Valor de la idea de reparación.....	226
Distinción entre la idea de reparación y la idea de seguro.....	228
Orientación que debe darse a la teoría de la responsabilidad civil	230
2. ORGANIZACIÓN TÉCNICA DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL SOBRE EL FUNDAMENTO MORAL	232

El hecho del hombre y el hecho de las cosas	232
La conciencia: responsabilidad del demente y del niño	235
El hecho de otro.....	236
Responsabilidad de las personas morales	238
Deberes y culpas	240
El derecho a la reparación.....	243
La culpa de la víctima.....	245
El monto de la reparación	246
Valor de las cláusulas de no responsabilidad	248

II

EL DEBER DE NO ENRIQUECERSE A EXPENSAS DE OTRO Y EL ENRIQUECIMIENTO SIN CAUSA

Razones que han impedido que ese deber se transforme en obligación jurídica.....	250
Admisión de la acción “ <i>de in rem verso</i> ” por la jurisprudencia.....	252
La fórmula del enriquecimiento sin causa.....	253
Orientación general de los estudios doctrinales	255
Fundamento de la acción en la idea de transmisión del valor	256
La idea de equivalencia.....	258
La idea de causa	260
Fundamento de la acción en la obligación legal de restitución	262
Teoría del provecho creada	264
Carácter moral de la regla.....	267
Condiciones para el ejercicio de la acción.....	268

Su carácter subsidiario	269
Deber de justicia de reparar el empobrecimiento	270
Enriquecimiento obtenido por intermedio de un tercero	272
Conclusión acerca del carácter moral de la teoría del enriquecimiento sin causa	273

III

EL DEBER DE ASISTENCIA

Dificultad de sancionar jurídicamente el deber de asistencia.....	276
Asistencia del Estado: reparación de perjuicios de guerra.....	278
Asistencia familiar: obligación alimenticia.....	280
Asistencia profesional: accidentes de trabajo.....	281
Asistencia a causa de la comunidad del peligro: socorro marítimo	283
El deber de agradecimiento sancionado por la ley	285
Perjuicio sufrido por una persona a quien se tenía obligación de ayudar	287
Perjuicio al servicio de otro	288
Caso en que el acreedor reclama asistencia: estado de necesidad, acción <i>ad exhibendum</i>	290

CAPÍTULO IV

LA PRESIÓN DEL FRAUDE Y LA PENA CIVIL

La buena y la mala fe	293
¿Debe sacrificarse la búsqueda de la intención a la idea de seguridad?.....	295

Evolución del derecho civil en esta materia.....	297
--	-----

I

LA CULPABILIDAD CIVIL

1. EFECTOS DEL FRAUDE EN LOS ACTOS JURÍDICOS	299
El dolo y el fraude en la formación del contrato.....	299
La especulación ilícita.....	301
Obligación de cumplir el contrato de buena fe	304
Apreciación de la culpa del deudor	305
Obligación especial que pesa sobre los administradores de bienes ajenos: fraudes del marido.....	308
La ocultación y la malversación	311
La acción pauliana	312
El fraude en las transmisiones de Derechos sometidas a formalidades	317
El fraude en los conflictos de derechos y la complicidad en el fraude	319
2. ENSAYO DE LA DEFINICIÓN DEL FRAUDE.....	321
Diferentes significados de la palabra fraude.....	321
Definición del fraude pauliano.....	323
Casos en que el fraude consiste en el desconocimiento consciente del derecho ajeno	326
Casos en que el fraude consiste en un acuerdo con el propósito de perjudicar a otro.....	328
Tendencias diversas de la economía y de la moral	332
Idea del fraude a la ley	335
El fraude a la ley en derecho internacional.....	337
El fraude a la ley en derecho interno.....	340
Límites de la teoría.....	342

II

LAS PENAS CIVILES

La sanción penal de las obligaciones civiles.....	344
La caducidad de los derechos	347
La pena privada y el cálculo de la indemnización.....	349
La publicidad de la sentencia como medio de reparación.....	352
El perjuicio moral.....	354
Consecuencias que se desprenden de la idea de Pena en el ejercicio de estas acciones.....	360
El perjuicio moral colectivo y la acción de los sindicatos y de las asociaciones.....	364
Ineficacia de las sanciones civiles en los casos de negativa dolosa del cumplimiento	369

CAPÍTULO V

LAS OBLIGACIONES NATURALES Y EL DOMINIO DE LA CONCIENCIA

La obligación natural en el código Civil francés y en la jurisprudencia.....	373
1. CONCEPCIÓN JURÍDICA DE LA OBLIGACIÓN NATURAL.....	375
Teoría de la obligación civil degenerada.....	375
Obligación natural que sobrevive a la extensión de la obligación civil: prescripción, juramento.....	377
Obligación natural en caso de nulidad de la obligación civil	379
Refutación de la teoría de la identidad de naturaleza entre estos dos géneros de obligaciones.....	381
Caracteres generales de la obligación natural.....	383
Asimilación de la obligación natural al deber de conciencia	385

No existe una teoría general de la obligación natural.....	387
2. LOS DEBERES DE CONCIENCIA ANTE LOS TRIBUNALES	390
Casos en que el juez tiene en cuenta los deberes de conciencia	390
Deber de reparar el perjuicio ocasionado a otro	392
Deber de restituir el enriquecimiento adquirido injustamente	394
Deber de cumplir la palabra empeñada.....	395
Deber de conciencia en los casos de nulidad de una obligación ilícita o inmoral	398
Deber de asistencia: obligación alimenticia.....	400
Obligación de dotar	402
Cumplimiento de disposiciones testamentarias nulas	404
Deber de caridad: donaciones remuneratorias.....	406

CONCLUSIÓN

La obligación civil, lejos de ser una simple relación entre dos patrimonios, se basa en el deber moral	409
Pero es preciso, mediante la regla Jurídica, organizar técnicamente el cumplimiento del deber.....	412
Faculta indispensable que se deja al juez para apreciar las acciones.....	414
El realismo jurídico y el ideal moral	416
Insuficiencia de la teoría del derecho natural.....	418
La lucha por el ideal y el progreso del derecho.....	420